

Siehe, es erschien der Engel des Herren

Complement - Chorpartitur

Die Flucht nach Ägypten / Matthäus 2, 13 - 15

Symphoniae sacrae III 1650, opus 12 Nr. 6 (SWV 403)

Heinrich Schütz
(1585-1672)

1. Tutti: Siehe, es erschien der Engel

Voces et instrumenta si placet

Sopran

Altus

Tenor

Baß

7 11

Her - ren Jo - seph im Traum sprach:
God to Jo - seph in a dream and said:

Her - ren Jo - seph im Tra und sprach:
God to Jo - seph in a and said:

Her - ren Jo - seph im und sprach:
God to Jo - seph in a and said:

Her - ren Jo - ser' fraum und sprach:
God to Jo - ser' dream and said:

2. Solo: Steh auf

Sopran
Steh auf,
A - rie

Symphonia

Violine I

11 11 72

2 11

74 4. Tutti: Und er stand auf

78

Und er stand auf, und er stand auf, er stand auf
And he a - rose, and he a - rose, he a - rose

Und er stand auf, und er stand auf, er stand auf
And he a - rose, and he a - rose, he a - rose

Und er stand auf, und er stand auf, er stand auf
And he a - rose, and he a - rose, he a - rose

Und er stand auf, und er stand auf, er
And he a - rose, and he a - rose, h

82

86

und nahm das Kind-lein und sei-ne Mut-ter zu sich
and the young child and his moth-er he took with him

und nahm das Kind-lein und sei-ne Mut-ter
and the young child and his moth-er he too'

und nahm das Kind-lein und sei-ne
and the young child and his moth

und nahm das Kind-lein und sei-ne
and the young child a

zu sich bei der Nacht.
with him in the night.

Nacht.
night.

bei der Nacht.
in the night.

5. Soli: Und entw

Tutti: Aus Ägypten habe ich meinen
Sohn gerufen

Sopran

aus Ä-
out of

4

16 4

16 4

gyp - ten hab' ich, ha - be ich Aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei - nen
 E - gypt have I called, have I Out of E - gypt have I called, have I called my

Aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei - nen
 Out of E - gypt have I called, have I called my

Aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei - nen
 Out of E - gypt have I called, have I called my

Aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ic'
 Out of E - gypt have I called, have

Sohn, mei-nen Sohn ge - ru - fen,
 son, have I called my son, my son,

Sohn, mei-nen Sohn ge - ru - my
 son, have I called my son, my

Sohn, mei-nen Sohn ge - ru -
 son, have I called my son,

Sohn, mei-nen Sohn ge - fen,
 son, have I called my son,

gypten hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn, mei-nen Sohn ge ru -
 E - gypt have I called, have I called, have I called my son, have I called my son,

Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn, mei-nen Sohn ge ru -
 of E - gypt have I called, have I called my son, have I called my son,

aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn, mei-nen Sohn ge -
 out of E - gypt have I called, have I called my son, have I called, called

aus Ä - gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn, mei-nen Sohn ge ru -
 out of E - gypt have I called, have I called my son, have I called my son,

121 Instrumenta 123 Voces et instrumenta

- fen, aus Ä- gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen
my son, out of E - gypt have I called, have I called my

- fen, aus Ä- gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen
called my son, out of E - gypt have I called, have I called my

ru - fen, aus Ä- gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen
my son, out of E - gypt have I called, have I called my

- fen, aus Ä- gyp - ten hab' ich, ha - be ich mei-nen
my son, out of E - gypt have I called, have I called my

125

Sohn, hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn ge - r
son, have I called, have I called my son, my

Sohn, hab' ich, ha - be ich mei-nen Sohn
son, have I called, have I called my son, I

Sohn, hab' ich, ha - be ich mei-nen. ru
son, have I called, have I called son, have I

Sohn, hab' ich, ha - be ich ge - ru
son, have I called, have I called my son, have I

128 130

fen, an ge ru fen.
called, cal - led my son.

nen Sohn ge ru fen.
I cal - led my son.

fe- mei - nen Sohn ge ru fen.
have I cal - led my son.

fen, mei - nen Sohn ge ru fen.
called, have I cal - led my son.